[Insert School Letterhead here]

[DATE]

اولیاء و مربیان محترم مهدکودک:

مدرسه ما با Human Early Learning Partnership (HELP)، یک مؤسسه تحقیقاتی در University of British Columbia، برای انجام Childhood Experiences Questionnaire (CHEQ) همکاری می‌کند. CHEQ یک پرسشنامه آنلاین است که توسط والدین و مربیان در هنگام ورود فرزندشان به مهدکودک تکمیل می‌شود. تمرکز آن بر روی تجارب چند سال اخیر فرزند شما می‌باشد که ارتباط قدرتمندی با نتایج سلامت و رفاه کودک، آموزش و تعامل اجتماعی او دارند. CHEQ شامل سؤالات مرتبط با COVID-19 نیز می‌شود تا به ما برای فهمیدن تأثیرات ثانویه همه گیری روی فرزندان و خانواده‌ها کمک کند.

**As a parent/caregiver of a Kindergarten student at [insert school name], you are invited to fill out the CHEQ [insert time/event].**

اطلاعات دریافتی از CHEQ در اختیار منطقه مدرسه ما و انجمن سال‌های اولیه قرار داده می‌شود تا برنامه‌ها و خدمات ارائه شده به خانواده‌ها را قدرتمندتر کند. معلمان و مربیان مدرسه و مهدکودک ما نیز می‌توانند از آن برای درک بهتر انواع تجارب مختلفی که کودک قبل از شروع مهدکودک داشته است استفاده کنند تا بتوانیم حمایت بهتری از آنها داشته باشیم.

**این پرسشنامه مهارت‌ها یا توانایی‌های فرزندتان یا نحوه فرزندپروری شما را ارزیابی نمی‌کند. تکمیل CHEQ آسان و ساده بوده و تقریباً 15 دقیقه برای شما زمان می‌برد. مشارکت شما داوطلبانه است.**

*[for districts hosting a CHEQ Meeting ONLY:* You are invited to a CHEQ Meeting on **[DATE]** where you will be able to complete the CHEQ while your child is in Gradual Entry. [Insert any other relevant details about the session].

به شما یک برگه ورود با اطلاعات مربوطه داده می‌شود تا بتوانید به CHEQe-System دسترسی پیدا کنید. زمانی که وارد می‌شوید، رضایت‌نامه‌ای به زبان‌های انگلیسی، عربی، چینی ساده شده، چینی سنتی، فارسی، فرانسوی، ژاپنی، کره‌ای، اسپانیایی، تاگالوگ (تگلیش)، پنجابی و ویتنامی به شما ارائه می‌شود. مشارکت بستگی به خود شما دارد و می‌توانید از آن انصراف دهید. **لطفاً توجه داشته باشید که CHEQ به زبان‌های انگلیسی، پنجابی و چینی ساده شده قابل دسترسی است.**HELP مسئول امن نگه داشتن داده‌های CHEQ می‌باشد؛ اطلاعات شخصی فرزند شما در یک محیط تحقیقاتی ایمن در University of British Columbia نگهداری می‌شود.

اگر نیاز به اطلاعات کامل‌تری درباره CHEQ دارید یا سؤالی در مورد این پروژه دارید، لطفاً به وب‌سایت CHEQ بروید: <https://earlylearning.ubc.ca/monitoring-system/cheq/cheq-overview/> یا با تیم پروژه CHEQ تماس بگیرید: [cheq@help.ubc.ca](mailto:cheq@help.ubc.ca) یا 604.822.3361. اگر در هر زمانی در مورد مشارکت مدرسه ما سؤالی دارید، لطفاً با [[insert school CHEQ contact name here تماس بگیرید.

**با اینکه تکمیل CHEQ توسط شما کاملاً داوطلبانه است، شما را به مشارکت در آن تشویق می‌کنیم زیرا داده‌های دریافتی از CHEQ می‌تواند به ما کمک کند تا نسبت به روش‌های ایجاد تجارب سال‌های اولیه برای کمک به شکوفا شدن کودکان در جامعه ما آگاه‌تر شویم. پیشاپیش از حمایت شما متشکریم.**

با احترام بسیار،

[[Insert principal signature here [If applicable: insert CHEQ school contact information here]

CHEQ یک پرسشنامه است که توسط والدین و مربیان در هنگام ورود فرزندشان به مهدکودک تکمیل می‌شود.

CHEQ تکمیل شده توسط والدین و مربیان در هنگام ورود فرزندشان به مهدکودک.